

relever". Nous avons publié ce rapport pour informer les Canadiens de la performance commerciale du Canada sur la scène internationale et des mesures que prend le gouvernement pour soutenir les initiatives canadiennes en matière de commerce.

Nous ne visons pas seulement les exportateurs et les gens d'affaires; nous voulons également sensibiliser les Canadiens au sujet de l'importance du commerce.

Nous avons publié plus de 40 études sur des marchés d'exportation américains, et ces études ont été préparées en collaboration avec Peat Marwick. Elles portent sur un large éventail de secteurs industriels -- du matériel de pêche aux semiconducteurs. Elles contiennent des renseignements sur la nature et l'importance des marchés d'importation américains ainsi que des noms de contacts et des renseignements en matière de commercialisation.

Ces études intéressent particulièrement les petites et les moyennes entreprises désireuses d'exporter ou d'augmenter le volume de leurs exportations aux États-Unis.

J'aimerais maintenant parler d'une autre de nos initiatives, qui constitue une preuve de plus que le gouvernement écoute. Il s'agit du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME).

Au cours des deux derniers exercices, le gouvernement, dans le cadre du PDME, a soutenu des activités entreprises à l'initiative de l'industrie qui ont permis des ventes de plus de 2 milliards de dollars. Les activités parrainées par le gouvernement dans le cadre du programme ont permis aux participants de l'industrie de faire des ventes additionnelles de centaines de millions.

Par suite des recommandations de l'industrie, nous avons l'intention d'apporter au programme les améliorations suivantes :

* Jusqu'à aujourd'hui, seules les associations de commercialisation des secteurs de l'agriculture, de l'alimentation et de la pêche étaient admissibles à une contribution du PDME pour des activités spéciales. Dorénavant, les associations de toute l'industrie seront admissibles.

* À la suite des commentaires de représentants de l'industrie, comme Roy Woodbridge, les États-Unis seront ajoutées à la liste des pays admissibles dans le cas d'une contribution du PDME pour l'établissement de bureaux de vente à l'étranger.